



EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 5.6.2018
COM(2018) 399 final

2018/0221 (NLE)

Predlog

SKLEP SVETA

**o predložitvi, v imenu Evropske unije, predloga za spremembo prilog 2 in 3 k
Sporazumu o ohranjanju afriško-evrazijskih selitvenih vodnih ptic (Sporazum AEWA)**

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. OZADJE PREDLOGA

1.1. Sporazum o ohranjanju afriško-evrazijskih selitvenih vodnih ptic

Sporazum o ohranjanju afriško-evrazijskih selitvenih vodnih ptic (Sporazum AEWA) je namenjen ohranjanju selitvenih vodnih ptic in njihovih habitatov v Afriki, Evropi, na Bližnjem vzhodu, v srednji Aziji, na Grenlandiji in Kanadskem arktičnem otočju.

Sporazum AEWA, ki je bil oblikovan v okviru Konvencije o varstvu selitvenih vrst prostoživečih živali (CMS) in ga upravlja Program Združenih narodov za okolje (UNEP), združuje države in širšo mednarodno skupnost za ohranjanje v prizadevanju za vzpostavitev usklajenega ohranjanja in upravljanja selitvenih vodnih ptic na njihovem celotnem selitvenem območju.

Sporazum je začel veljati 1. novembra 1999. Evropska unija je pogodbenica Sporazuma od 1. oktobra 2005¹. Trenutno je 77 pogodbenic, od tega 41 iz Evrazije (vključno z EU) in 36 iz Afrike.

Direktiva 2009/147/ES o ohranjanju prosto živečih ptic (direktiva o pticah)² v okviru prava Unije izvaja obveznosti iz Sporazuma. Navedena direktiva se nanaša na ohranjanje vseh prosto živečih vrst ptic, naravno prisotnih na evropskem ozemlju držav članic, kjer se uporablja Pogodba. Zajema varovanje, upravljanje in nadzor nad temi vrstami ter določa pravila njihovega izkoriščanja.

1.2. Zasedanje pogodbenic

Zasedanje pogodbenic (MOP) je glavni organ odločanja Sporazuma. Ima pooblastila za pregled prilog k Sporazumu in se sestane vsaka tri leta.

Sedmo zasedanje pogodbenic Sporazuma bo potekalo od 4. do 8. decembra 2018 v Južni Afriki.

V skladu z odstavkoma 2 in 3 člena X Sporazuma se vsi predlogi za spremembo prilog k Sporazumu sporočijo sekretariatu Sporazuma vsaj 150 dni pred začetkom zasedanja pogodbenic, tj. 7. julija 2018.

¹ Sklep Sveta 2006/871/ES z dne 18. julija 2005 o sklenitvi Sporazuma o ohranjanju afriško-evrazijskih selitvenih vodnih ptic, v imenu Evropske skupnosti, UL L 345, 8.12.2006, str. 24.

² UL L 20, 26.1.2010, str. 7,
<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2010:020:0007:0025:SL:PDF>.

1.3. Predloga iz Hrvaške in Italije

Hrvaška in Italija sta predlagali, naj Evropska unija predloži predlog za spremembo Priloge 2 k Sporazumu, ki vsebuje seznam vrst, za katere se Sporazum uporablja, in sicer z vključitvijo vranjeka (*Phalacrocorax aristotelis*) v Prilogo 2.

Hrvaška in Italija sta predlagali tudi, naj Evropska unija predloži predlog za spremembo Priloge 3 k Sporazumu, tako da se na seznam v stolpcu A razpredelnice 1 v Prilogi 3 (v skupino 2³ oziroma 1c⁴) uvrstita populacija *Phalacrocorax aristotelis aristotelis* iz držav zunaj EU (Barentsovo morje) in populacija *Phalacrocorax aristotelis desmarestii* iz držav EU (vzhodno Sredozemlje – Hrvaška, Jadransko morje).

Razlogi za ta dva predloga so naslednji.

Družina Phalacrocoracidae (kormorani) je že vključena v Prilogo 2 k Sporazumu. Šest od osmih vrst, ki gnezdiijo na zemljepisnem območju uporabe Sporazuma, je glede na njihov selitveni status navedenih v Prilogi 2. Dve vrsti, ki nista navedeni na seznamu, sta evropski vranjek (*Phalacrocorax aristotelis*) in dolgorepi kormoran (*Phalacrocorax africanus*).

Evropski vranjek živi na atlantski obali Evrope in severne Afrike, od Maroka do severne Norveške in polotoka Kola, vključno z Islandijo, ter na sredozemski in nekaterih delih črnomske obale (del Hoyo in drugi, 1992). Priznane so tri podvrste: *Ph. a. aristotelis* v Atlantiku, *Ph. A. desmarestii* v Sredozemskem in Črnem morju ter *Ph. a. riggenbachi* v Maroku. Na splošno je to sedentarna ali razpršena vrsta, vendar pa so nekatere populacije resnično selitvene: najsevernejše populacije *Ph. a. aristotelis* z Norveške in iz Rusije ter jadranska populacija *Ph. a. desmarestii*.

Svetovna populacija je bila v 90. letih 20. stoletja ocenjena na približno 100 000 parov, v letu 2004 pa na 75 000–81 000 parov (BirdLife International 2004). IUCN je vrsto uvrstila med najmanj ogrožene (BirdLife 2015). Splošni trend se zmanjšuje, čeprav so lahko nekatere populacije stabilne (Wetlands International 2006). Zabeležena so bila velika nihanja v velikosti populacije. Na primer, v Združenem kraljestvu se je populacija med letoma 1969 in 1987 povečala za 21 %, z 31 600 parov v obdobju 1969–1970 na 47 300 parov v obdobju 1985–1987, nato pa se je v obdobju 1998–2002 zmanjšala za 27 % in do leta 2011 še za 26 % (Balmer in drugi, 2013). Tudi na Norveškem se kažejo velika nihanja populacije. Najsevernejše selitvene populacije v Barentsovem morju so se zmanjšale z 10 000 parov v letu 1980 na okrog 1 000 parov v letu 1994, leta 2013 pa so se znova povečale na 5 000 parov (Fauchald in drugi, 2015).

Podvrsta *Ph. a. desmarestii* je bila ocenjena na 8 700–11 126 parov (Bazin in Imbert 2012). Leta 2006 je bila populacija ocenjena na okrog 10 000 osebkov (Culioli 2006). Zmanjšanje populacije je bilo zabeleženo na Korziki, kjer se je v obdobju 1975–1983 stabilna populacija do 1 000 parov do leta 1994 zmanjšala za > 50 % na okrog 375 parov, nato pa se je spet povečala (Dubois in drugi, 2008).

³ V skladu z razpredelnico 1 iz Priloge 3 k Sporazumu skupina 2 vključuje populacije, ki štejejo od približno 10 000 do približno 25 000 osebkov.

⁴ V skladu z razpredelnico 1 iz Priloge 3 k Sporazumu skupina 1 zajema: (a) vrste, ki so vključene v Dodatek I h Konvenciji o ohranjanju selitvenih vrst prosto živečih živali; (b) vrste, ki so po podatkih iz najnovejšega povzetka organizacije BirdLife International navedene kot ogrožene na rdečem seznamu ogroženih vrst IUCN, ali (c) populacije, ki vključujejo manj kot približno 10 000 osebkov.

Podvrsta *Ph. a. desmarestii* je zaščitena v evropskem delu območja razširjenosti in je na rdečem seznamu več držav, na primer: v Bolgariji je razvrščena kot „ranljiva vrsta“, v Albaniji pa kot „ogrožena vrsta“. Podvrsta *Ph. a. aristotelis* je zaščitena v delu območja razširjenosti (Združeno kraljestvo). V Združenem kraljestvu je bila pred nedavnim prerazvrščena z oranžnega na rdeči seznam (Eaton in drugi, 2015), v Rusiji pa je zaradi majhne populacije uvrščena na rdeči seznam. Na podlagi zmanjšanja populacije za 15–30 % v desetih letih je vrsta na Norveškem uvrščena v kategorijo „potencialno ogrožena vrsta“ (Korneev in drugi, 2015).

Velando in Freire (2002) poudarjata, da mora učinkovito ohranjanje podvrste *P. a. desmarestii* potekati prek varstva območij gnezdišč in območij prehranjevanja in počivanja ter prek zakonske ureditve ribištva pridnenih vrst na območjih prehranjevanja. Kot navajata Velando in Freire (2002), ukrepi za ohranjanje, ki jih je leta 2015 predlagala organizacija BirdLife International, vključujejo: 1) opredelitev pomembnih območij na morju za to vrsto; 2) poznejšo določitev zaščitene morske območij; 3) upravljanje ključnih gnezdišč in prezimovališč, vključno z izkoreninjenjem invazivnih plenilcev; 4) programe spremljanja na krovu ribiških plovil za določitev območij z visokim tveganjem za prilov z zabodnimi mrežami; 5) po potrebi izvajanje blažilnih in zaščitnih ukrepov.

1.4. Predlog iz Luksemburga

Luksemburg je predlagal, naj se vse populacije naslednjih treh vrst prestavijo v stolpec A razpredelnice 1 v Prilogi 3 k Sporazumu: srpokljuni prodnik⁵ (*Calidris ferruginea*), mormon⁶ (*Fratercula arctica*) in mala njorka⁷ (*Alca torda*). Čeprav Luksemburg za te tri vrste ni predlagal nobene posebne skupine, pa v skladu z merili v razpredelnici 1 iz Priloge 3 k Sporazumu srpokljuni prodnik (*Calidris ferruginea*) in mala njorka (*Alca torda*) izpolnjujeta pogoje za uvrstitev v skupino 4⁸, medtem ko mormon (*Fratercula arctica*) izpolnjuje pogoje za uvrstitev v skupino 1b⁹.

Predlog Luksemburga se nanaša na Resolucijo 6.1 AEWA MOP6¹⁰, s katero je bila priznana nedavna uvrstitev naslednjih vrst na svetovni rdeči seznam: gaga (*Somateria mollissima*),

⁵ V razpredelnici 1 iz Priloge 3 k Sporazumu sta trenutno navedeni dve populaciji *Caladirs ferruginea*: populacija v zahodni Sibiriji/zahodni Afriki, navedena v stolpcu B, skupina 2c, in populacija v osrednji Sibiriji/jugozahodni Aziji, vzhodni in južni Afriki, navedena v stolpcu B, skupina 2c.

⁶ V razpredelnici 1 iz Priloge 3 k Sporazumu so trenutno navedene tri populacije *Fratercula arctica*: populacija v Hudsonovem zalivu in od zahoda zvezne države Maine do juga Grenlandije, na Islandiji, Medvedjem otoku, od Norveške do juga Nove dežele, navedena v stolpcu C, populacija v severovzhodni Kanadi, na severu Grenlandije, do otokov Jan Mayen, Svalbard, severa Nove dežele, navedena v stolpcu A, skupina 3a, ter populacija na Ferskih otokih, jugu Norveške in Švedske, v Veliki Britaniji, na Irskem, v severozahodni Franciji, navedena v stolpcu C.

⁷ V razpredelnici 1 iz Priloge 3 k Sporazumu sta trenutno navedeni dve populaciji *Alca torda*: populacija *Alca torda torda* na vzhodu Severne Amerike, Grenlandiji, vzhodu Baltskega in Belega morja, navedena v stolpcu C, in populacija *Alca torda islandica* na Islandiji, Ferskih otokih, v Veliki Britaniji, na Irskem, Helgolandu, v severozahodni Franciji, navedena v stolpcu C.

⁸ V skladu z razpredelnico 1 iz Priloge 3 k Sporazumu skupina 4 vključuje vrste, ki so po podatkih iz najnovejšega povzetka organizacije BirdLife International navedene kot potencialno ogrožene na rdečem seznamu ogroženih vrst IUCN, vendar ne izpolnjujejo pogojev iz skupine 1, 2 ali 3, in za katere so potrebni mednarodni ukrepi.

⁹ Glej točko 4.

¹⁰ UNEP/AEWA/MOP6/Res. 6.1 – <http://www.unep-aewa.org/en/document/adoption-amendments-aewa-annexes-2>.

sivka (*Aythya ferina*), zlatouhi ponirek (*Podiceps auritus*), školjkarica (*Haematopus ostralegus*), priba (*Vanellus vanellus*), progastorepi kljunač (*Limosa lapponica*), veliki prodnik (*Calidris canutus*), srpokljuni prodnik (*Calidris ferruginea*), armenski galeb (*Larus armenicus*), mormon (*Fratercula arctica*) in mala njorka (*Alca torda*) ter poudarjena pomembnost upoštevanja posledic teh sprememb v seznamih za MOP7.

1.5. Analiza predlogov

Na podlagi sprememb prilog 2 in 3, ki so jih predlagali Hrvaška, Italija in Luksemburg, bi za vse populacije vrst vranjek (*Phalacrocorax aristotelis*), srpokljuni prodnik (*Calidris ferruginea*), mormon (*Fratercula arctica*) in mala njorka (*Alca torda*) veljala zahteva iz odstavka 2.1.1 Priloge 3 k Sporazumu, ki določa pravne ukrepe za ohranjanje vrst, ki se uporabljajo za populacijo vrst, navedenih v stolpcu A razpredelnice 1 iz Priloge 3. Zlasti za populacije, navedene v stolpcu A razpredelnice 1, bodo pogodbenice zagotovile zaščito za populacije, navedene v skladu z odstavkom 2(a) člena III Sporazuma. Ob upoštevanju odstavka 2.1.3 bodo te pogodbenice predvsem:

- (a) prepovedale odvzemanje ptic in jajc teh populacij, ki se pojavljajo na njihovem ozemlju;
- (b) prepovedale namerno vznemirjanje, če bi tako vznemirjanje pomembno vplivalo na ohranjanje zadevne populacije, ter
- (c) prepovedale posedovanje ali uporabo ptic ali jajc in trgovanje s pticami ali jajci teh populacij, odvzetih v nasprotju s prepovedmi iz pododstavka (a) zgoraj, ter posedovanje ali uporabo kakršnih koli z lahkoto prepoznavnih delov ali izdelkov iz takih ptic in njihovih jajc ter trgovanje z njimi.

Izjemoma se lahko za populacije, ki so navedene v stolpcu A v skupinah 2 in 3 ter označene z zvezdico, in populacije, navedene v stolpcu A v skupini 4, lov nadaljuje, če ta pomeni trajnostno uporabo¹¹. Ta trajnostna uporaba poteka v okviru mednarodnega akcijskega načrta za vrste, na podlagi katerega si bodo pogodbenice prizadevale izvajati načela prilagodljivega upravljanja izrabe¹². Za tako uporabo veljajo vsaj enaki pravni ukrepi kot za odvzemanje ptic populacij, navedenih v stolpcu B razpredelnice 1, kot je določeno v odstavku 2.1.2.

Italijansko-hrvaški in luksemburški predlogi so utemeljeni. Združljivi so s pravom EU in ga dopolnjujejo, zlasti direktivo o pticah.

Po pisnem posvetovanju strokovne skupine za direktive o naravi (NADEG) Komisija predlaga, da bi morala Unija podpirati navedene predloge, saj so znanstveno utemeljeni in v skladu z zavezo Unije glede mednarodnega sodelovanja za zaščito biotske raznovrstnosti. Veljavnega prava Unije zaradi predlogov sprememb ne bo treba spremeniti.

¹¹ „Trajnostna uporaba“ pomeni uporabo sestavin biotske raznovrstnosti na način in v obsegu, ki ne vodi k dolgoročnemu upadu biotske raznovrstnosti, pri čemer se vzdržuje njena zmožnost, da zadovoljuje potrebe in prizadevanja zdajšnjih in prihodnjih generacij.

¹² Prilagodljivo upravljanje izrabe je periodični proces določanja predpisov glede lova na podlagi sistema spremljanja populacij in habitatov, evidentiranja stopnje izrabe, analize podatkov in opredelitve regulativnih možnosti.

Predlogi za spremembo prilog k Sporazumu se posredujejo sekretariatu Sporazuma vsaj 150 dni pred začetkom zasedanja (glej odstavka 2 in 3 člena X Sporazuma), tj. 7. julija 2018.

Zato je nujno, da Svet nemudoma sprejme sklep o predložitvi, v imenu Evropske unije, zgoraj navedenega predloga sekretariatu Sporazuma. To je stališče, ki se sprejme v imenu Unije za namene člena 218(9) PDEU.

Predlog

SKLEP SVETA

o predložitvi, v imenu Evropske unije, predloga za spremembo prilog 2 in 3 k Sporazumu o ohranjanju afriško-evrazijskih selitvenih vodnih ptic (Sporazum AEWa)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 192(1) v povezavi s členom 218(9) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Sporazum o ohranjanju afriško-evrazijskih selitvenih vodnih ptic (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) je Unija sklenila na podlagi Sklepa Sveta 2006/871/ES¹ in je začel veljati 1. oktobra 2005. Sporazum je namenjen ohranjanju selitvenih vodnih ptic in njihovih habitatov v Afriki, Evropi, na Bližnjem vzhodu, v srednji Aziji, na Grenlandiji in Kanadskem arktičnem otočju.
- (2) Kot pogodbenica Sporazuma lahko Unija daje predloge za spremembo prilog k Sporazumu. Priloga 2 vsebuje vrste vodnih ptic, na katere se nanaša Sporazum. Priloga 3 vsebuje akcijski načrt, ki določa ukrepe, ki jih morajo pogodbenice izvesti glede prednostnih vrst, kot so ohranjanje vrst, ohranjanje habitatov, upravljanje človeških dejavnosti, raziskave in spremljanje, izobraževanje in informiranje ter izvajanje, usklajeno s splošnimi ohranitvenimi ukrepi, navedenimi v členu III Sporazuma.
- (3) Hrvaška in Italija sta predlagali, naj Evropska unija predloži predlog za spremembo Priloge 2 k Sporazumu, in sicer z vključitvijo vranjeka (*Phalacrocorax aristotelis*).
- (4) Hrvaška in Italija sta predlagali tudi, naj Evropska unija predloži predlog za spremembo Priloge 3 k Sporazumu, tako da se na seznam v stolpcu A razpredelnice 1 v Prilogi 3 (v skupino 2² oziroma 1c³) uvrstita populacija *Phalacrocorax aristotelis* iz držav zunaj EU (Barentsovo morje) in populacija *Phalacrocorax*

¹ UL L 345, 8.12.2006, str. 24.

² V skladu z razpredelnico 1 iz Priloge 3 k Sporazumu skupina 2 vključuje populacije, ki štejejo od približno 10 000 do približno 25 000 osebkov.

³ V skladu z razpredelnico 1 iz Priloge 3 k Sporazumu skupina 1 zajema: (a) vrste, ki so vključene v Dodatek I h Konvenciji o ohranjanju selitvenih vrst prosto živečih živali; (b) vrste, ki so po podatkih iz najnovejšega povzetka organizacije BirdLife International navedene kot ogrožene na rdečem seznamu ogroženih vrst IUCN, ali (c) populacije, ki vključujejo manj kot približno 10 000 osebkov.

aristotelis desmarestii iz držav EU (vzhodno Sredozemlje – Hrvaška, Jadransko morje).

- (5) Luksemburg je predlagal, naj se vse populacije naslednjih treh vrst predstavijo v stolpec A razpredelnice 1 v Prilogi 3 k Sporazumu: srpokljuni prodnik⁴ (*Calidris ferruginea*), mormon⁵ (*Fratercula arctica*) in mala njorka⁶ (*Alca torda*). Čeprav Luksemburg za te tri vrste ni predlagal nobene posebne skupine, pa v skladu z merili v razpredelnici 1 iz Priloge 3 k Sporazumu srpokljuni prodnik (*Calidris ferruginea*) in mala njorka (*Alca torda*) izpolnjujeta pogoje za uvrstitev v skupino 4⁷, medtem ko mormon (*Fratercula arctica*) izpolnjuje pogoje za uvrstitev v skupino 1b⁸.
- (6) Na podlagi sprememb prilog 2 in 3, ki so jih predlagali Hrvaška, Italija in Luksemburg, bi za vse populacije vrst vranjek (*Phalacrocorax aristotelis*), srpokljuni prodnik (*Calidris ferruginea*), mormon (*Fratercula arctica*) in mala njorka (*Alca torda*) veljala zahteva iz odstavka 2.1.1 Priloge 3 k Sporazumu, ki določa pravne ukrepe za ohranitev vrst, ki se uporabljajo za populacijo vrst, navedenih v stolpcu A razpredelnice 1 iz Priloge 3. Zlasti za populacije, navedene v stolpcu A razpredelnice 1, morajo pogodbenice Sporazuma prepovedati odzemanje ptic in jajc populacij, ki se pojavljajo na njihovem ozemlju, ter prepovedati namerno vznemirjanje, če bi tako vznemirjanje pomembno vplivalo na ohranjanje omenjene populacije. Izjemoma se lahko za populacije, ki so navedene v stolpcu A v skupinah 2 in 3 ter označene z zvezdico, in populacije, navedene v stolpcu A v skupini 4, lov nadaljuje, če ta pomeni trajnostno uporabo⁹. Ta trajnostna uporaba poteka v okviru mednarodnega akcijskega načrta za vrste, na podlagi katerega si bodo pogodbenice prizadevale izvajati načela prilagodljivega upravljanja izrabe¹⁰.

⁴ V razpredelnici 1 iz Priloge 3 k Sporazumu sta trenutno navedeni dve populaciji *Caladirs ferruginea*: populacija v zahodni Sibiriji/zahodni Afriki, navedena v stolpcu B, skupina 2c, in populacija v osrednji Sibiriji/jugozahodni Aziji, vzhodni in južni Afriki, navedena v stolpcu B, skupina 2c.

⁵ V razpredelnici 1 iz Priloge 3 k Sporazumu so trenutno navedene tri populacije *Fratercula arctica*: populacija v Hudsonovem zalivu in od zahoda zvezne države Maine do juga Grenlandije, na Islandiji, Medvedjem otoku, od Norveške do juga Nove dežele, navedena v stolpcu C, populacija v severovzhodni Kanadi, na severu Grenlandije, do otokov Jan Mayen, Svalbard, severa Nove dežele, navedena v stolpcu A, skupina 3a, ter populacija na Ferskih otokih, jugu Norveške in Švedske, v Veliki Britaniji, na Irskem, v severozahodni Franciji, navedena v stolpcu C.

⁶ V razpredelnici 1 iz Priloge 3 k Sporazumu sta trenutno navedeni dve populaciji *Alca torda*: populacija *Alca torda torda* na vzhodu Severne Amerike, Grenlandiji, vzhodu Baltskega in Belega morja, navedena v stolpcu C, in populacija *Alca torda islandica* na Islandiji, Ferskih otokih, v Veliki Britaniji, na Irskem, Helgolandu, v severozahodni Franciji, navedena v stolpcu C.

⁷ V skladu z razpredelnico 1 iz Priloge 3 k Sporazumu skupina 4 vključuje vrste, ki so po podatkih iz najnovejšega povzetka organizacije BirdLife International navedene kot potencialno ogrožene na rdečem seznamu ogroženih vrst IUCN, vendar ne izpolnjujejo pogojev iz skupine 1, 2 ali 3, in za katere so potrebni mednarodni ukrepi.

⁸ Glej točko 15.

⁹ „Trajnostna uporaba“ pomeni uporabo sestavin biotske raznovrstnosti na način in v obsegu, ki ne vodi k dolgoročnemu upadu biotske raznovrstnosti, pri čemer se vzdržuje njena zmožnost, da zadovoljuje potrebe in prizadevanja zdajšnjih in prihodnjih generacij.

¹⁰ Prilagodljivo upravljanje izrabe je periodični proces določanja predpisov glede lova na podlagi sistema spremljanja populacij in habitatov, evidentiranja stopnje izrabe, analize podatkov in opredelitve regulativnih možnosti.

- (7) Italijansko-hrvaški in luksemburški predlogi so utemeljeni. Združljivi so s pravom Unije in ga dopolnjujejo, zlasti Direktivo 2009/147/ES¹¹.
- (8) Predlogi so znanstveno utemeljeni in v skladu z zavezo Unije glede mednarodnega sodelovanja za zaščito biotske raznovrstnosti.
- (9) Vrste so že vključene v Direktivo 2009/147/ES o ohranjanju prosto živečih ptic, vranjek (*Phalacrocorax aristotelis*) pa je naveden tudi v Prilogi I k navedeni direktivi. Zato med predlogi za spremembe ni nobenega, ki bi zahteval spremembo prava Unije.
- (10) Unija bi zato morala te predloge predložiti sekretariatu sporazuma zaradi sedmega zasedanja pogodbenic, ki bo potekalo od 4. do 8. decembra 2018 v Južni Afriki.
- (11)

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

- 1. Unija predloži naslednje predloge za spremembo prilog 2 in 3 k Sporazumu o ohranjanju afriško-evrazijskih selitvenih vodnih ptic:
 - (a) v Prilogo 2 k Sporazumu se doda vranjek (*Phalacrocorax aristotelis*);
 - (b) v stolpec A razpredelnice 1 v Prilogi 3 (v skupino 2 oziroma 1c) se uvrstita populacija *Phalacrocorax aristotelis aristotelis* iz držav zunaj EU (Barentsovo morje) in populacija *Phalacrocorax aristotelis desmarestii* iz držav EU (vzhodno Sredozemlje – Hrvaška, Jadransko morje);
 - (c) vse populacije srpokljunega prodnika (*Calidris ferruginea*), mormona (*Fratercula arctica*) in male njorke (*Alca torda*) se prestavijo v stolpec A razpredelnice 1 Priloge 3 k Sporazumu (skupina 4, 1b oziroma 4).
- 2. Komisija predlog v imenu Unije posreduje sekretariatu Sporazuma o ohranjanju afriško-evrazijskih selitvenih vodnih ptic.

¹¹UL L 20, 26.1.2010, str. 7.

Člen 2

Ta sklep je naslovljen na Komisijo.

V Bruslju,

*Za Svet
Predsednik*